



TERAPEUTICKÁ LED MASKA NA RTY

SK Terapeutická LED maska na pery.....	4
EN Therapeutic LED lip mask.....	6
UA Терапевтична світлодіодна маска для губ.....	8

CZ

PALSAR7®

BALENÍ OBSAHUJE:

- 1x LED maska na rty
- 2x Nástavec do úst
- 1x USB kabel
- 1x uživatelská příručka

NABÍJENÍ

Připojte k zařízení USB kabel, který je součástí balení. Během nabíjení bude světelný indikátor pomalu blikat. Jakmile je zařízení plně nabito, indikátor se rozsvítí zeleným světlem. Pokud přístroj nepoužíváte dlouhodobě, nabíjte ho alespoň jednou za 3 měsíce kvůli ochraně baterie.

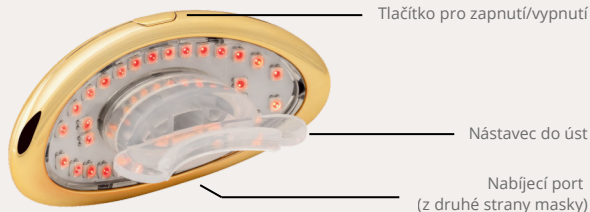
Obrázky s popisem jsou pouze ilustrační.

TERAPEUTICKÁ LED MASKA NA RTY

Zařízení využívá červené světlo (red-light therapy), které proniká hluboko do pokožky rtů, podporuje krevní oběh a přirozenou tvorbu kolagenu. Pravidelné používání pomáhá zlepšovat zdraví rtů zevnitř, čímž přispívá k plnějšímu vzhledu, výraznější barvě a hladší textuře. Zařízení zároveň pomáhá minimalizovat vrásky, podporuje objem a může snižovat škody způsobené opary. Ideální pro domácí péči o rty bez nutnosti invazivních zákroků.

Zařízení je vybaveno 32 LED diodami, které jsou tvořeny čtyřmi samostatnými světelnými zdroji s různými vlnovými délkami v rozsahu 600–850 nm. Tato kombinace světel pomáhá rty přirozeně vyplnit, sjednotit jejich odstín a vyhladit jemné linky i vrásky v okolí úst.

POPIS PRODUKTU



DOPORUČENÉ POUŽITÍ

1. Před použitím si důkladně omyjte a očistěte rty.
2. Připevněte ústní nástavec do LED masky a jemně ho zkousněte.
3. Podržením tlačítka zařízení zapnete – automaticky se spustí třiminutový ošetřovací cyklus.
4. Krátkým stiskem tlačítka můžete přepínat mezi dvěma úrovněmi intenzity světla.
5. Po uplynutí 3 minut se zařízení automaticky vypne.
6. Používejte maximálně 3x denně.

TEST SENZITIVITY NA SVĚTLO

Před prvním použitím absolvujte test senzitivity.

1. Ze zařízení sundejte nástavec do úst.
2. Zapněte LED masku a po dobu 3 minut s ní pomalu krouživými pohyby přejíždějte po pokožce na předloktí.
3. Po skončení aplikace sledujte testované místo po dobu alespoň 5 minut.
4. Pokud se objeví zarudnutí, podráždění nebo jakýkoli nepříjemný pocit, zařízení dále nepoužívejte.

SPECIFIKACE

- Jmenovité napětí: 3,7V
- Jmenovitý výkon: 1,8W
- Nabíjecí napětí: DC-5V
- Nabíjecí proud: 1A
- Velikost produktu: 86x60x58 mm
- Váha produktu: 61 g

UPOZORNĚNÍ

- Před prvním použitím proveďte test senzitivity podle postupu uvedeného v této příručce.
- Dbejte na čistotu – zařízení i nástavec vždy před a po použití důkladně očistěte podle návodu.
- Zařízení nenabíjejte déle, než je nezbytně nutné.
- Produkt není vhodný pro osoby s dentálními onemocněními, alergiemi, přecitlivělostí na světlo (fotosenzitivitou), cheilitidou, těhotné ženy a děti.
- Pokud trpíte kožním onemocněním, poraďte se před použitím s dermatologem.
- V případě jakéhokoli nepříjemného pocitu přestaňte přístroj používat a kontaktujte lékaře.
- Zařízení není žáruvzdorné – chraňte ho před ohněm a žíravinami.
- Masku nikdy neponořujte do vody a k jejímu čištění nepoužívejte vodu ani chemické prostředky – použijte pouze mírně navlhlý hadřík.
- Nevystavujte zařízení přímému slunečnímu záření.
- Používejte pouze v souladu s návodem k použití a zachovávejte základní bezpečnostní opatření.
- Produkt slouží pouze k vnějšímu použití.
- Produkt, ani jeho části nekousejte a nekonzumujte.
- V případě poškození silikonového nástavce vyměňte za náhradní, ať nedojde k vdechnutí malých částí.
- Z hygienických důvodů se nedoporučuje sdílení přístroje s jinými osobami.
- Uchovávejte mimo dosah dětí.
- Nikdy nepoužívejte přístroj ani nabíjecí kabel, pokud jsou poškozené.

SKLADOVÁNÍ A ÚDRŽBA

- Po použití odpojte ze zařízení ústní nástavec.
- Nástavec opláchněte vodou a nechte volně uschnout.
- Samotné zařízení očistěte pouze vlhčeným ubrouskem – nikdy jej neponořujte do vody ani jej neoplachujte pod tekoucí vodu.
- Uchovávejte zařízení na suchém a chladném místě, mimo přímé sluneční světlo a vlhkost.

SK

PALSAR7®

BALENIE OBSAHUJE:

- 1x LED maska na pery
- 2x Nadstavec do úst
- 1x USB kábel
- 1x užívateľská príručka

NABÍJANIE

Pripojte k zariadeniu USB kábel, ktorý je súčasťou balenia. Počas nabíjania bude svetelný indikátor pomaly blikať. Hneď ako je zariadenie plne nabité, indikátor sa rozsvieti zeleným svetlom.

Pokiaľ prístroj nepoužívate dlhodobo, nabite ho aspoň raz za 3 mesiace kvôli ochrane batérie.

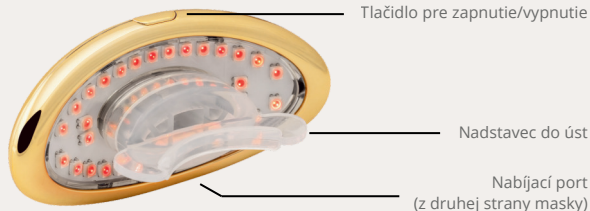
Obrázky s popisom sú iba ilustračné.

TERAPEUTICKÁ LED MASKA NA PERY

Toto zariadenie využíva červené svetlo (red-light therapy), ktoré preniká hlboko do pokožky pier, podporuje krvný obeh a prirodzenú tvorbu kolagénu. Pravidelné používanie pomáha zlepšovať zdravie pier zvnútra, čím prispieva k plnšiemu vzhľadu, výraznejšej farbe a hladšej textúre. Zariadenie zároveň pomáha minimalizovať vrásky, podporuje objem a môže znižovať škody spôsobené oparmi. Ideálne pre domácu starostlivosť o pery bez nutnosti invazívnych zákrokov.

Zariadenie je vybavené 32 LED diódami, ktoré sú tvorené štyrmi samostatnými svetelnými zdrojmi s rôznymi vlnovými dĺžkami v rozsahu 600–850 nm. Táto kombinácia svetiel pomáha pery prirodzene vyplniť, zjednotiť ich odtieň a vyhladiť jemné linky aj vrásky v okolí úst.

POPIS PRODUKTU



ODPORÚČANÉ POUŽITIE

1. Pred použitím si dôkladne umyte a očistite pery.
2. Pripevnite ústny nadstavec do LED masky a jemne ho zhryznite.
3. Podržaním tlačidla zariadenie zapnete – automaticky sa spustí trojminútový ošetrovací cyklus.
4. Krátkym stlačením tlačidla môžete prepínať medzi dvoma úrovňami intenzity svetla.
5. Po uplynutí 3 minút sa zariadenie automaticky vypne.
6. Používajte maximálne 3x denne.

TEST SENZITIVITY NA SVETLO

Pred prvým použitím absolvujte test senzitivity.

1. Zo zariadenia zložte nástavec do úst.
2. Zapnite LED masku a po dobu 3 minút zje pomaly krúživými pohybmi prechádzajte po pokožke na predlakti.
3. Po skončení aplikácie sledujte testované miesto po dobu aspoň 5 minút.
4. Pokiaľ sa objaví začervenanie, podráždenie alebo akýkoľvek nepríjemný pocit, zariadenie ďalej nepoužívajte.

ŠPECIFIKÁCIA

- Menovité napätie: 3,7V
- Menovitý výkon: 1,8W
- Nabíjacie napätie: DC-5V
- Nabíjací prúd: 1A
- Veľkosť produktu: 86x60x58 mm
- Váha produktu: 61 g

UPOZORNENIE

- Pred prvým použitím vykonajte test senzitivity podľa postupu uvedeného v tejto príručke.
- Dbajte na čistotu – zariadenie aj nadstavec vždy pred a po použití dôkladne očistite podľa návodu.
- Zariadenie nenabíjajte dlhšie, než je nevyhnutné.
- Produkt nie je vhodný pre osoby s dentálnymi ochoreniami, alergiami, precitlivosťou na svetlo (fotosenzitivitou), cheilitídou, tehotné ženy a deti.
- Pokiaľ trpíte kožným ochorením, poraďte sa pred použitím s dermatológom.
- V prípade akéhokoľvek nepríjemného pocitu prestaňte prístroj používať a kontaktujte lekára.
- Zariadenie nie je žiaruvzdorné – chráňte ho pred ohňom a žieravinami.
- Masku nikdy neponárajte do vody a na jej čistenie nepoužívajte vodu ani chemické prostriedky – použite iba mierne navlhčenú handričku.
- Nevystavujte zariadenie priamemu slnečnému žiareniu.
- Používajte iba v súlade s návodom na použitie a zachovávajte základné bezpečnostné opatrenia.
- Produkt slúži iba na vonkajšie použitie.
- Produkt, ani jeho časti nehryzte a nekonzumujte.
- V prípade zničeného silikónového nástavca vymeňte za náhradný, nech nedôjde k vdýchnutiu malých častí.
- Z hygienických dôvodov sa neodporúča zdieľanie prístroja s inými osobami.
- Uchovávajte mimo dosahu detí.
- Nikdy nepoužívajte prístroj ani nabíjací kábel, pokiaľ sú poškodené.

SKLADOVANIE A ÚDRŽBA

- Po použití odpojte z zariadenia ústny nadstavec.
- Nástavec opláchnite vodou a nechajte voľne uschnúť.
- Samotné zariadenie očistite iba vlhčeným obrúskom – nikdy ho neponárajte do vody ani ho neoplachujte pod tečúcou vodou.
- Uchovávajte zariadenie na suchom a chladnom mieste, mimo priameho slnečného svetla a vlhkosti.

EN

PALSAR7®

PACKAGING INCLUDES:

- 1x LED Lip Mask
- 2x Mouthpiece
- 1x USB Cable
- 1x User Manual

CHARGING

Connect the USB cable included in the package to the device. The indicator light will flash slowly while charging. When the device is fully charged, the indicator light will turn green. If you do not use the device for a long time, charge it at least once every 3 months to protect the battery.

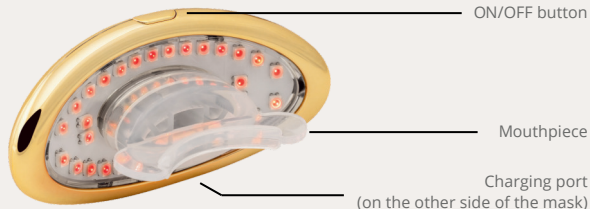
The images with descriptions are for illustrative purposes only.

THERAPEUTIC LED LIP MASK

This device uses red-light therapy to penetrate deep into the skin of the lips, promoting blood circulation and natural collagen production. Regular use helps improve the health of the lips from the inside out, contributing to a fuller appearance, more pronounced color and smoother texture. The device also helps minimize wrinkles, promotes volume and can reduce the damage caused by cold sores. Ideal for at-home lip care without the need for invasive procedures.

The device is equipped with 32 LEDs, which are made up of four separate light sources with different wavelengths in the range of 600-850 nm. This combination of lights helps to naturally fill the lips, unify their shade and smooth fine lines and wrinkles around the mouth.

PRODUCT DESCRIPTION



RECOMMENDED USE

1. Wash and cleanse your lips thoroughly before use.
2. Attach the mouthpiece to the LED mask and gently bite down.
3. Hold down the button to turn on the device - a three-minute treatment cycle will automatically start.
4. Short press the button to switch between two levels of light intensity.
5. After 3 minutes, the device will automatically turn off.
6. Use a maximum of 3 times a day.

LIGHT SENSITIVITY TEST

Before first use, perform a light sensitivity test.

1. Remove the mouthpiece from the device.
2. Turn on the LED mask and slowly move it over the skin on your forearm in circular motions for 3 minutes.
3. After application, observe the test area for at least 5 minutes.
4. If redness, irritation or any discomfort occurs, discontinue use.

SPECIFICATIONS

- Rated voltage: 3.7V
- Rated power: 1.8W
- Charging voltage: DC-5V
- Charging current: 1A
- Product size: 86x60x58 mm
- Product weight: 61 g

WARNINGS

- Before first use, perform a sensitivity test according to the procedure in this manual.
- Pay attention to cleanliness - always clean the device and the attachment thoroughly before and after use according to the instructions.
- Do not charge the device for longer than absolutely necessary.
- The product is not suitable for people with dental diseases, allergies, hypersensitivity to light (photosensitivity), cheilitis, pregnant women and children.
- If you suffer from a skin disease, consult a dermatologist before use.
- In case of any discomfort, stop using the device and contact a doctor.
- The device is not heat-resistant - protect it from fire and corrosive substances.
- Never immerse the mask in water and do not use water or chemicals to clean it - use only a slightly damp cloth.
- Do not expose the device to direct sunlight.
- Use only in accordance with the instructions for use and observe basic safety precautions.
- The product is for external use only.
- Do not bite or consume the product or any part of it.
- If the silicone tip is damaged, replace it with a spare one to avoid inhaling small parts.
- For hygiene reasons, it is not recommended to share the device with other people.
- Keep out of reach of children.
- Never use the device or charging cable if they are damaged.

STORAGE AND MAINTENANCE

- After use, remove the mouthpiece from the device.
- Rinse the mouthpiece with water and let it air dry.
- Clean the device itself only with a damp cloth - never immerse it in water or rinse it under running water.
- Store the device in a dry and cool place, away from direct sunlight and moisture.

UA

PALSAR7®

УПАКОВКА ВКЛЮЧАЄ:

- 1x Світлодіодна маска для губ
- 2x Мундштук
- 1x USB-кабель
- 1x Посібник користувача

ЗАРЯДКА

Підключіть USB-кабель, що входить до комплекту, до пристрою. Індикатор повільно блиматиме під час заряджання. Коли пристрій повністю зарядиться, індикатор засвітиться зеленим.

Якщо ви не користуєтеся пристроєм протягом тривалого часу, заряджайте його принаймні раз на 3 місяці, щоб захистити акумулятор.

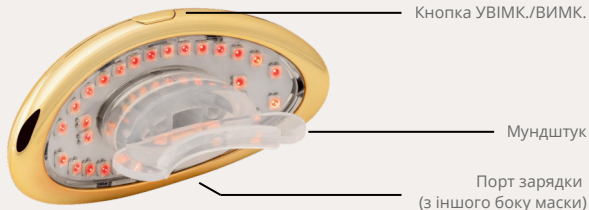
Зображення з описами наведені лише для ілюстрації.

ТЕРАПЕВТИЧНА СВІТЛОДІОДНА МАСКА ДЛЯ ГУБ

Цей пристрій використовує червону світлотерапію для глибокого проникнення в шкіру губ, сприяючи кровообігу та природному виробленню колагену. Регулярне використання допомагає покращити здоров'я губ зсередини, сприяючи більш повному вигляду, більш вираженому кольору та гладкій текстурі. Пристрій також допомагає мінімізувати зморшки, збільшує об'єм та може зменшити пошкодження, спричинені герпесом. Ідеально підходить для домашнього догляду за губами без необхідності інвазивних процедур.

Пристрій оснащений 32 світлодіодами, які складаються з чотирьох окремих джерел світла з різною довжиною хвилі в діапазоні 600-850 нм. Таке поєднання світла допомагає природно заповнити губи, вирівняти їхній відтінок та розгладити дрібні лінії та зморшки навколо рота.

ОПИС ПРОДУКТУ



РЕКОМЕНДОВАНЕ ВИКОРИСТАННЯ

1. Ретельно вимийте та очистіть губи перед використанням.
2. Прикріпіть мундштук до світлодіодної маски та обережно прикусіть. Утримуйте кнопку, щоб увімкнути пристрій — автоматично розпочнеться трихвилинний цикл лікування. Коротко натисніть кнопку, щоб перемикатися між двома рівнями інтенсивності світла. Через 3 хвилини пристрій автоматично вимкнеться. Використовуйте максимум 3 рази на день.

ТЕСТ НА СВІТЛОЧУТЛИВІСТЬ

Перед першим використанням проведіть тест на чутливість до світла.

1. Зніміть мундштук з пристрою.
2. Увімкніть світлодіодну маску та повільно рухайте нею по шкірі передпліччя круговими рухами протягом 3 хвилин.
3. Після нанесення спостерігайте за тестовою ділянкою протягом щонайменше 5 хвилин.
4. Якщо виникне почервоніння, подразнення або будь-який дискомфорт, припиніть використання.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Номінальна напруга: 3,7 В
- Номінальна потужність: 1,8 Вт
- Напруга заряджання: DC-5 В
- Струм заряджання: 1 А
- Розміри виробу: 86х60х58 мм
- Вага виробу: 61 г

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Перед першим використанням проведіть тест на чутливість відповідно до процедури, описаної в цьому посібнику.
- Зверніть увагу на чистоту – завжди ретельно очищуйте пристрій та насадку до та після використання згідно з інструкціями.
- Не заряджайте пристрій довше, ніж це абсолютно необхідно.
- Виріб не підходить для людей із стоматологічними захворюваннями, алергією, підвищеною чутливістю до світла (фоточутливістю), хейлітом, вагітних жінок та дітей.
- Якщо ви страждаєте на шкірне захворювання, проконсультуйтеся з дерматологом перед використанням.
- У разі будь-якого дискомфорту припиніть використання пристрою та зверніться до лікаря.
- Пристрій не є термостійким – захищайте його від вогню та агресивних речовин.
- Ніколи не занурюйте маску у воду та не використовуйте воду чи хімікати для її очищення – використовуйте лише злегка вологу тканину.
- Не піддавайте пристрій впливу прямих сонячних променів.
- Використовуйте лише відповідно до інструкції із застосування та дотримуйтесь основних запобіжних заходів.
- Виріб призначений лише для зовнішнього застосування.
- Не кусайте та не ковтайте виріб або будь-яку його частину.
- Якщо силіконовий наконечник пошкоджений, замініть його запасним, щоб уникнути вдихання дрібних деталей.
- З гігієнічних міркувань не рекомендується використовувати пристрій разом з іншими людьми.
- Зберігати в недоступному для дітей місці.
- Ніколи не використовуйте пристрій або зарядний кабель, якщо вони пошкоджені.

ЗБЕРІГАННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Після використання вийміть мундштук з пристрою.
- Промийте мундштук водою та дайте йому висохнути на повітрі.
- Очищайте сам пристрій лише вологою ганчіркою — ніколи не занурюйте його у воду та не промивайте під проточною водою.
- Зберігайте пристрій у сухому та прохолодному місці, подалі від прямих сонячних променів та вологи.

WARRANTY CARD/ZÁRUČNÍ LIST/ZÁRUČNÝ LIST/ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН



Product/Výrobek/Výrobok/Продукт:

Model/Модель:

Order /Číslo objednávky/Номер замовлення:

Date of sale/Datum prodeje/Dátum predaja/Дата продажу:

Warranty until/Záruka do/Гарантійний термін:

Sale document number/Číslo prodejního dokladu/Číslo predajného dokladu/Номер документа про продаж:

Seal of the store/Razítko prodejny/Pečiatka predajne/Печатка магазину:

Information for Customers about Warranty Terms and Conditions/Informace pro zákazníky o záručních podmínkách/Informácie pre zákazníkov o záručných podmienkach/Інформація для Покупців про Гарантійні Терміни та Умови:

Warranty shall apply to defects of purchased product, found during its warranty period. When purchasing a particular product, please consider carefully what properties and functions you expect your product to have. The fact that purchased product shall not satisfy your later requirements shall not give any reason for complaint. Please, prior to the first use of this product read carefully its operating instructions and follow these instructions consistently. /Záruka se vztahuje na vady zakoupeného výrobku, které se vyskytnou v záruční době. Při koupi výrobku pečlivě zvažte, jaké vlastnosti a funkce od výrobku požadujete. Skutečnost, že výrobek nebude vyhovovat Vaším pozdějším nárokům, nemůže být důvodem k reklamaci. Před prvním použitím výrobku si důkladně přečtěte jeho návod k použití a důsledně se jím řiďte. /Záruka sa vztahuje na vady zakúpeného výrobku, ktoré sa vyskytnú v záručnej dobe. Pri kúpe výrobku starostlivo zvážte, aké vlastnosti a funkcie od výrobku požadujete. Skutočnosť, že výrobok nebude vyhovovať Vaším neskorším nárokom, nemôže byť dôvodom na reklamáciu. Pred prvým použitím výrobku si dôkladne prečítajte jeho návod na obsluhu a dôsledne sa ním riadte. /Гарантія поширюється на дефекти придбаного товару, виявлені протягом гарантійного терміну. Купуючи певний продукт, будь ласка, ретельно обміркуйте, які властивості та функції ви очікуєте від цього продукту. Той факт, що придбаний продукт не відповідає вашим цілям, не є приводом для скарг. Будь ласка, перед першим використанням цього продукту уважно прочитайте його інструкцію з експлуатації та послідовно дотримуйтесь неї.

We recommend you to keep original product packing during the warranty period for possible transport of the product in such a way so as to prevent any product damage during its transport and handling./Doporučujeme Vám po dobu záruční doby uchovat původní obaly k výrobku pro případnou dopravu výrobku tak, aby se předešlo jakémukoliv poškození výrobku během jeho přepravy a manipulace. /Odporučáme Vám po dobu záručnej doby uchovať pôvodný obal k výrobku pre prípadnú dopravu výrobku tak, aby sa predišlo akémukoľvek poškodeniu výrobku počas jeho prepravy a manipulácie. /Ми рекомендуємо вам зберігати оригінальну упаковку продукту протягом гарантійного періоду для можливого транспортування продукту таким чином, щоб запобігти будь-якому його пошкодженню під час транспортування та обробки.

For the purpose of due application of any complaint about the product we recommend you to ask Seller to fill-in and confirm this Warranty Card including identification of order number of purchased product, which shall comply with the number specified in the document proving product purchase and in the delivery note. In this connection Customer hereby takes into account that unless this Warranty Card specifies order number of purchased product, i.e., comparison of such order number with the number identified in this Warranty Card and document of product purchase/or delivery note shall not allow to confirm that particular product has come from Seller, in case of any doubts about the origin of such particular product Seller shall be entitled to automatically and without any other acts to reject the complaint of such goods./Za účelem řádného uplatnění případné reklamace výrobku doporučujeme nechat si u prodávajícího vyplnit a potvrdit tento záruční list včetně uvedení čísla objednávky zakoupeného výrobku, které se musí shodovat s číslem uvedeným v dokladu o koupi výrobku a dodacím listu. Zákazník bere v této souvislosti na vědomí, že nebude-li v tomto záručním listu vyznačeno číslo objednávky zakoupeného výrobku, a tedy nebude možné porovnáním tohoto čísla s číslem uvedeným v tomto záručním listu a dokladu o koupi výrobku / ev. dodacím listu ověřit, že výrobek pochází od prodávajícího, je prodávající oprávněn reklamaci takového zboží v případě jakýchkoliv pochybností o původu výrobku automaticky odmítnout. /Za účelom riadneho uplatnenia prípadnej reklamácie výrobku odporúčame nechať si u predávajúceho vyplniť a potvrdiť tento záručný list vrátane uvedenia čísla objednávky zakúpeného výrobku, ktoré sa musia zhodovať s číslom uvedeným v doklade o kúpe výrobku a dodacím liste. Zákazník v tejto súvislosti berie na vedomie, že ak nebude v tomto záručnom liste vyznačené číslo objednávky zakúpeného výrobku, a teda nebude možné porovnaním tohto čísla s číslom uvedeným v tomto záručnom liste a doklade o kúpe výrobku / ev. dodacím liste overiť, že výrobok pochádza od predávajúceho, je predávajúci oprávnený reklamáciu takého tovaru v prípade akýchkoľvek pochybností o pôvode výrobku automaticky a bez ďalšieho odmietnuť. /З метою належного застосування будь-якої reklamacії щодо товару ми рекомендуємо вам попросити Продавця заповнити та підтвердити цей Гарантійний талон, включаючи ідентифікацію номера замовлення придбаного продукту, який повинен відповідати номеру, зазначеному в документі, що підтверджує придбання продукту, та в накладній. У зв'язку з цим Клієнт бере до уваги, що якщо в цьому гарантійному талоні не вказано номер замовлення придбаного продукту, тобто порівняння такого номера замовлення з номером, зазначеним у цьому гарантійному талоні та документі про придбання продукту/або накладній, не дозволить підтвердити, що певний товар надійшов від Продавця, у разі виникнення будь-яких сумнівів щодо походження такого конкретного продукту Продавець має право автоматично та без будь-яких інших дій відхилити скаргу щодо такого товару.

Warranty shall not apply to/Záruka se nevztahuje na/Záruka sa nevztahuje na/Garantia nie діє на:

1) Product defect that occurred by/Závuďu výrobku, ke které došlo/Závuďu výrobku, ku ktorej došlo/Дефект товару, який виник через:

- mechanical damage to the product or its parts/mechanickým poškozením výrobku nebo jeho částí/mechanickým poškozením výrobku alebo jeho částí/механічні пошкодження виробу або його частин
- incorrect operating of the product/nesprávnou obsluhou výrobku/nesprávnou obsluhou výrobku/неправильну експлуатацію виробу
- unprofessional intervention of a third party/neodborným zásahem třetí osoby/neodborným zásahom tretej osoby/непрофесійне втручання третьої особи
- by using the product contrary to its intended use in the enclosed operating instruction/user manual /používáním výrobku v rozporu s jeho určením v příloženém návodu k použití/používáním výrobku v rozpore s jeho určením v príloženom návode na použitie/використання виробу всупереч його призначенню, зазначеному в інструкції з експлуатації/посібнику користувача, що додається

- improper storage or handling/nevhodným skladováním nebo manipulací/nevhodným skladováním alebo manipuláciou/неправильне зберігання або поводження
- transportation/při přepravě/pri preprave/транспортування

- natural disaster or other force measures/živelnou událostí nebo jinou vyšší mocí/živelnou událostou alebo inou vyššou mocou/стихийне лихо чи інших силових заходів.

2) Product damage suffered by unqualified installation, its modification or by static electricity/Poškození výrobku způsobené neodbornou instalací, jeho modifikací či statickou elektřinou/Poškozenie výrobku spôsobené neodbornou inštaláciou, jeho modifikáciou alebo statickou elektřinou/Пошкодження продукту через некваліфіковане встановлення, його модифікацію або статичну електрику.

3) Fault caused by external conditions (e.g. faults in the electrical network or residential installation, unsuitable charges, unsuitable operating conditions or damage by other equipment)/Závuďu způsobenou vnějšími podmínkami (např. poruchami v elektrické síti nebo bytové instalací, nevhodnými provozními podmínkami nebo jiným zařízením)/Závuďu spôsobenou vonkajšími podmienkami (napr. Poruchami v elektrickej sieti alebo bytovej inštalácií, nevhodnými náplňami, nevhodnými prevádzkovými podmienkami alebo iným zariadením)/Несправність, спричинена зовнішніми умовами (наприклад, несправності в електричній мережі чи житлових приміщеннях, невідповідні заряди, невідповідні умови експлуатації або пошкодження іншого обладнання).

4) A product for which the buyer (operator) detains, conceals or provides incorrect information of importance to the assessment of the defect/Výrobek, u kterého kupující (převzatel) zadrží, zatají nebo neposkytne správné informace významné pro posouzení vady/Tovar, щодо якого покупець (оператор) затримує, приховує або надає недостовірну інформацію, важливу для оцінки недоліку.

5) External damage to the product that was clearly caused by human/Vnější poškození výrobku, která byla jasně způsobena člověkem/Vonkajšie poškodenia výrobku, ktorá bola jasne spôsobená človekom/Зовнішнє пошкодження виробу, явно спричинене людиною.

6) Product damage inconsistent with the operating instructions, technical standards or valid safety regulations/Poškození výrobku neslučitelná s návodem k použití, technickými normami nebo platnými bezpečnostními předpisy/Poškozenie výrobku nezlučiteľna s návodom na použitie, technickými normami alebo platnými bezpečnostnými predpismi/Пошкодження виробу, що не відповідає інструкції з експлуатації, технічним стандартам або чинним правилам безпеки.

7) Product damage resulting from normal wear and tear/Vady výrobku vyplývající z běžného opotřebení /Chyby výrobku vyplývající z běžného opotřebování /Пошкодження продукту внаслідок звичайного зносу.

8) Discharged batteries, decrease in battery capacity caused by its wear and tear/Vybité baterie, snížení kapacity baterie vzniklé jejím opotřebením/Vybité baterie, zničení kapacity baterie vzniknuté jej opotřebením / Розряджені батареї, зниження ємності батареї внаслідок її зносу.

9) Product defects caused by the use in dust, polluted or in any other way dissatisfactory environment pursuant to attached operating instructions/Vady výrobku způsobené používáním v prašném, znečištěném nebo jinak nevyhovujícím prostředím dle příloženého návodu k použití/vyby výrobku spôsobené používaním v prašnom, znečistenom alebo inak nevyhovujúcom prostredí podľa príloženého návodu na použitie./Дефекти виробу, викликані використанням у запиленіх, забруднених або будь-яким іншим чином незадовільним середовищі відповідно до інструкцій з експлуатації, що додаються.

Wear and tear of the product and its components caused by their common use (discharged batteries, loss of the original color of the product, decreased capacity of accumulator, wear and tear of mechanical or displaying components, wear and tear of supply cables, etc.) shall be subject neither to defect warranty nor quality warranty in the moment of take-over.

Furthermore, complaints about product parameters, not included in the operating instructions or in any commercial-technical documentation of Seller, related to the product, shall not be subject to quality warranty in the moment of take-over.

Opotřebení výrobku a jeho částí způsobené jejich běžným užíváním (vybité baterie, ztráta původní barvy výrobku, snížení kapacity akumulátoru, opotřebení mechanických či zobrazovacích částí, opotřebení přívodních kabelů, aj.) nepodléhá záruce za vady a ani záruce za jakost při převzetí.

Záruce za jakost při převzetí rovněž nepodléhají ani reklamace parametrů výrobku, které nejsou uvedeny v návodu k použití ani v jiné obchodně technické dokumentaci prodávajícího vztahující se k výrobku.

Opotrebenie výrobku a jeho častí spôsobené ich bežným používaním (vybité batérie, strata pôvodnej farby výrobku, zníženie kapacity akumulátora, opotrebenie mechanických alebo zobrazovacích častí, opotrebenie prívodných káblů, apod.) nepodlieha záruce za vady a ani záruce za akost pri prevzatí.

Záruce za akost pri prevzatí tiež nepodliehajú ani reklamácie parametrov výrobku, ktoré nie sú uvedené v návode o obsluhu ani v inej obchodno-technickej dokumentácii predávajúceho vzťahujúce sa k výrobku.

Знос продукту та його компонентів, спричинений їх звичайним використанням (розряджені батареї, втрата оригінального кольору продукту, зменшення ємності акумулятору, знос механічних компонентів або компонентів дисплея, знос кабелів живлення тощо) не підлягає ні гарантії на гарантії на якість, ні гарантії якості на момент прийому.

Крім того, скарги щодо параметрів продукту, не включені в інструкцію з експлуатації або будь-яку комерційно-технічну документацію Продавця, пов'язану з продуктом, не підлягають гарантії якості в момент прийому.

Proof of product purchase, or delivery note, shall constitute an integral part of this Warranty Card/Неділною súčasťou tohoto záručného listu je doklad o zakoupení výrobku, ev. dodací list/Неділною súčasťou tohoto záručného listu je doklad o zakúpení výrobku, ev. dodací list/Підтвердження покупки продукту або накладна є невід'ємною частиною цього гарантійного талона.





CZ: Pro více informací nebo stažení podrobnějších dat kontaktujte prodejce.

SK: Pre viac informácií alebo stiahnutie podrobnejších dát kontaktujte predajcu.

EN: For more information or to download more detailed data, contact your seller.

UA: Для отримання додаткової інформації або для завантаження більш детальних даних зв'яжіться з продавцем.

EU standard: CE Certification

VYROBENO V ČÍNĚ / VYROBENÉ V ČÍNE / MADE IN CHINA / ЗРОБЛЕНО В КИТАЇ

SkyTech Corporation s.r.o., U libeňského pivovaru 2015/10,

Prague 8, Czechia, CZ24813541

+420 722 259 424, info@palsar7.com

WWW.PALSAR7.COM

